



Holbergsgade 6  
DK-1057 København K

T +45 7226 9000  
F +45 7226 9001  
M sum@sum.dk  
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg

Dato: 09-05-2018  
Enhed: JURPSYK  
Sagsbeh.: DEPFRE  
Sagsnr.: 1803440  
Dok. nr.: 595577

Folketingets Sundheds- og Ældreudvalg har den 26. marts 2018 stillet følgende spørgsmål 1 (L 213 – Forslag til lov om ændring af sundhedsloven (Egenbetaling for tolkebi-stand)) til sundhedsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Stine Brix (EL).

Spørgsmål 1:

”Ministeren bedes oplyse, hvem der har ansvaret i en situation, hvor en læge fejl- vurderer en tolks kompetencer, og mangelfuld eller fejlagtig tolkning herefter giver anled- ning til forkert, mangelfuld diagnosticering eller behandling og/eller skader. Ministeren bedes i forlængelse heraf oplyse, hvilke sanktioner den ansvarlige kan blive mødt med.”

Svar:

Lovforslaget ændrer ikke på ansvaret for den sundhedsfaglige behandling.

Det vil således fortsat være lægen, der efter sundhedslovens § 21, nr. 1, har ansvaret for at indhente et informeret samtykke til behandlingen, jf. sundhedslovens § 15, stk. 1.

Kravet skal ses i sammenhæng med, at sundhedspersoner efter autorisationslovens § 17 har pligt til at udvise omhu og samvittighedsfuldhed, herunder pligt til at forstå og gøre sig forståelig i sin kommunikation med patienten.

Heri ligger også et ansvar for at sikre, at den tolk – som lægen vurderer er nødvendig for behandlingen – har de nødvendige sproglige kvalifikationer.

Patienten vil – som i andre tilfælde – kunne klage over fejlbehandling m.v., som skyl- des fejlagtig kommunikation, til Styrelsen for Patientsikkerhed, ligesom en læges kommunikation og indhentelse af informeret samtykke er omfattet af styrelsen tilsyn med sundhedspersoner.

Med venlig hilsen

Ellen Trane Nørby / Frederik Rechenback Enelund